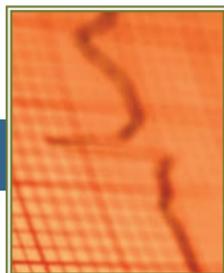


# Digital-Handgelenk Blutdruck überwachen

Erweiterte Handgelenk Monitor



**6016**

Bedienungsanleitung



**BITTE BEACHTEN SIE:**

Diese medizinische INSTRUMENT MUSS  
gemäß den Anweisungen verwendet wer-  
den, um genaue Messwerte SICHER.

Haben Sie Fragen?  
Rufen ADC gebührenfrei unter  
1-800-232-2670



# 6016 erweiterte Handgelenk-Blutdruckmessgerät

## Inhaltsverzeichnis

---

<b>1. Einführung</b>	4
----------------------	---

---

<b>2. Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen</b>	4
---	---

---

<b>3. Über den Blutdruck</b>	5
------------------------------	---

---

3.1 Was ist der Blutdruck?	5
----------------------------	---

3.2 Was ist ein normaler Blutdruck?	6
-------------------------------------	---

3.3 Was beeinflusst Blutdruck?	6
--------------------------------	---

3.4 Ist der Blutdruck Vary?	7
-----------------------------	---

3.5 Was ist Bluthochdruck?	8
----------------------------	---

3.6 Kann Hypertonie kontrolliert werden?	9
--	---

3.7 Warum den Blutdruck zu Hause?	9
-----------------------------------	---

3.8 Wie ist der Blutdruck gemessen?	10
-------------------------------------	----

3.9 Wie sollte ich meines Blutdruck?	11
--------------------------------------	----

<b>4. Komponenten Ihr Blutdruckmessgerät</b>	12
--	----

---

<b>5. Einrichten Blutdruckmessgerät</b>	12
---	----

---

5.1. Einlegen der Batterien	12
-----------------------------	----

5.2. Ruhezustand	13
------------------	----

5.3. Einstellen von Datum und Uhrzeit	14
---------------------------------------	----

5.4. Benutzer Auswahl	16
-----------------------	----

<b>6. Das Messverfahren</b>	17
-----------------------------	----

---

6.1. Vor der Messung	17
----------------------	----

6.2. Häufige Fehlerquellen	17
----------------------------	----

6.3. Anlegen der Manschette	17
-----------------------------	----

6.4. Measurement Mode Selection (Einzel-oder durchschnittliche Modus)	18
---	----

6.5. Messverfahren	19
--------------------	----

6.6. Aufgabe von einer Messung	20
6.7. Speicher und Rückruf der Messungen	20
6.8 Speicher löschen	21

---

<b>7. PC Link Software Funktionen: Ein optionales Zubehör</b>	<b>22</b>
---	-----------

7.1. Erste Schritte	22
7.2. Systemanforderungen	22
7.3. PC Link Connection	23

---

<b>8. Fehlermeldungen / Fehlerbehebung</b>	<b>24</b>
--	-----------

---

<b>9. Pflege, Wartung und Rekalibrierung</b>	<b>26</b>
--	-----------

---

<b>10. Garantie</b>	<b>27</b>
---------------------	-----------

---

<b>11. Qualitätsstandards</b>	<b>27</b>
-------------------------------	-----------

---

<b>12. Technische Daten</b>	<b>28</b>
-----------------------------	-----------

---

<b>13. Zubehör</b>	<b>29</b>
--------------------	-----------

---

<b>14. Kontaktinformationen</b>	<b>29</b>
---------------------------------	-----------

## 1. EINFÜHRUNG

---

### 1. Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des ADC® Advantage™ Erweiterte Handgelenk-Blutdruckmessgerät.

In Krankenhäusern und Arztpraxen in der ganzen Welt, wo Genauigkeit und Zuverlässigkeit sind wichtig, sind ADC® professional diagnostische Produkte die Instrumente der Wahl.

Jetzt können auch Sie genießen die Vorteile der ADC® Technik und Qualität in der Heimat. Diese funktionsreiche Gerät wurde entwickelt, um die Messung des Blutdrucks und der Pulsfrequenz zu Hause zu vereinfachen und zu liefern konsistente, verlässliche Ergebnisse.

Ihr ADC® Advantage™ Blutdruckmessgerät ist ein vollautomatisches digitales Blutdruckmessgerät für den Einsatz am Handgelenk. Sie ermöglicht eine schnelle und zuverlässige Messung des systolischen und diastolischen Blutdrucks und des Pulses mittels der oszillometrischen Verfahren. Dieses Gerät bietet klinisch erwiesen, Genauigkeit und wurde entworfen, um benutzerfreundlich sein.

Lesen Sie diese Broschüre gründlich, bevor Sie Ihre neue ADC® Advantage™ Digital Blutdruckmessgerät verwenden.

#### **Erinnern Sie sich ...**

- Nur eine Ärztin qualifiziert ist, Blutdruckmessungen interpretieren. Dieses Gerät ist nicht beabsichtigt, regelmäßige medizinische Vorsorgeuntersuchungen ersetzen.
- Es wird empfohlen, dass Ihr Arzt Ihre Prozedur zu überprüfen für Sie dieses Gerät verwenden.
- Blutdruckwerte von diesem Gerät erhalten sollten vor der Verschreibung oder Anpassungen irgendwelcher Medikamente zur Behandlung von Hypertonie nachgewiesen werden. Unter keinen Umständen sollten Sie verändern die Dosierungen von Drogen von Ihrem Arzt verschrieben.

- Dieser Monitor ist für den Gebrauch durch Erwachsene bestimmt.  
Beraten Sie sich mit einem Arzt, bevor Sie dieses Instrument auf ein Kind.
- In Fällen von Herzrhythmusstörungen ( Arrhythmien ) , die durchgeführten Messungen mit diesem Gerät sollte nur nach ausgewertet werden Rücksprache mit Ihrem Arzt.
- Machen Sie sich mit dem Abschnitt mit dem Titel " Über den Blutdruck " .  
Es enthält wichtige Informationen über die Dynamik der Blutdruckwerte und wird Ihnen helfen, die besten Ergebnisse zu erzielen.

**HINWEIS !** Dieses Gerät enthält empfindliche elektronische Bauteile.  
Vermeiden Sie starke elektrische oder elektromagnetische Felder in unmittelbarer Nähe des Gerätes ( z. B. Mobiltelefone , Mikrowellenherde ) während des Einsatzes. Diese können zu verzerrten Ergebnissen führen.  
Versuchen Sie nicht, zu warten oder zu reparieren das Gerät selbst zu.  
Sollte eine Störung auftreten, auf der Rückseite dieser Broschüre für Service-Informationen beziehen.

## **2 . Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen**

---

**Warnung:** Das Gerät enthält empfindliche elektronische Bauteile . Vermeiden Sie starke elektrische oder elektromagnetische Felder in der unmittelbaren Nähe des Gerätes (z. B. Mobiltelefone , Mikrowellenherde ) . Diese können zu vorübergehenden Beeinträchtigung der measuring Genauigkeit führen.

**Warnung:** Die Verwendung dieses Instruments auf Patienten unter Dialyse - Therapie oder mit Antikoagulantien , Thrombozytenaggregationshemmer oder Steroide könnten innere Blutungen verursachen.

**Warnung:** Verwenden Sie keine Manschetten , AC Adapter oder Batterien, die mit diesem Produkt oder Ersatzteile des Herstellers enthalten.

**Warnung:** Dieses System funktioniert möglicherweise nicht spezifizierte Messgenauigkeit zu erhalten , wenn betrieben oder in Temperatur oder Luftfeuchtigkeit außerhalb der in den Spezifikationen Abschnitt dieses Handbuchs angegeben gespeichert.

**Warnung:** Dieses Produkt kann eine Chemikalie, die im Bundesstaat Kalifornien als krebserregend, Geburtsschäden oder andere reproduktive Schäden enthalten.

**Achtung:** Der Standard verwendete Material ist latexfrei.

**Achtung:** Self-Messung mittels Kontrolle, nicht Diagnose oder Behandlung. Außergewöhnliche Werte müssen immer mit Ihrem Arzt besprochen werden. Unter keinen Umständen sollten Sie verändern die Dosierungen von Drogen von Ihrem Arzt verschrieben.

**Achtung:** Die Impuls-Display ist nicht zur Kontrolle der Frequenz von Herzschrittmachern geeignet!

**Achtung:** In Fällen von Herzrhythmusstörungen, die Messungen mit diesem Instrument sollte nur nach Rücksprache mit Ihrem Arzt ausgewertet werden.

**HINWEIS:** Um die größtmögliche Genauigkeit von Ihrem Blutdruck Instrument zu erhalten, wird empfohlen, das Gerät in einem Temperaturbereich von 50 ° verwendet werden F ( 10 ° C) bis 104 ° F ( 40 ° C) mit einer relativen Luftfeuchtigkeit von 15-90 % ( nicht kondensierend).

### **3. ABOUT BLOOD PRESSURE**

#### **3.1. What is Blood Pressure?**

Simply put, arterial blood pressure is the force of blood exerted against the walls of the arteries. There are two components to blood pressure - systolic and diastolic pressure. Systolic, the higher pressure, occurs during contraction of the heart. Diastolic, the lower pressure, occurs when the heart is at "rest."

Your level of blood pressure is determined in the circulatory center of the brain and adjusts to a variety of situations through feedback from the nervous system. To adjust blood pressure, the strength and frequency of the heart (Pulse), as well as the width of circulatory blood vessels is altered. Blood vessel width is effected by fine muscles in the blood vessel walls. Blood pressure is traditionally measured in millimeters of mercury (mmHg). It is recorded as systolic/diastolic. For example a systolic of 120 and diastolic of 80 would be recorded 120/80.

Der Blutdruck ist ein dynamisches Vitalzeichen - eine, die ständig ändert den ganzen Tag. Eine Person, die "ruhende " Blutdruck ist der Druck, der als erstes in der Früh gibt , während eine Person noch in Ruhe und vor dem Verzehr von Speisen oder Getränken .

### **3.2. Was ist ein normaler Blutdruck?**

Ein systolischer Blutdruck von weniger als 120mmHg und einem diastolischen Druck von unter 80mmHg als normale von der Joint National Committee on Prevention , Erkennung, Bewertung und Behandlung von High Blood Pressure 2003 anerkannt.

#### **Hinweis:**

Der Blutdruck steigt jedoch mit dem Alter, so müssen Sie sich mit Ihrem Arzt überprüfen, um herauszufinden , was "normal" ist für Sie! Auch mit normalen Blutdruckwerten eine regelmäßige mit deinem Blut Self-Check

Druck -Monitor wird empfohlen. Sie können mögliche Veränderungen in Ihrer Werte frühzeitig zu erkennen und angemessen zu reagieren . Wenn Sie in ärztlicher Behandlung sind , um Ihren Blutdruck zu kontrollieren , eine Aufzeichnung der Werte zusammen mit Uhrzeit und Datum. Zeigen Sie diese Werte mit Ihrem Arzt. Verwenden Sie niemals die Ergebnisse Ihrer Messungen unabhängig verändern die Dosierungen von Ihrem Arzt ver-schrieben .

### **3.3. Was beeinflusst Blutdruck?**

Der Blutdruck wird durch viele Faktoren wie Alter, Gewicht, körperliche Konditionierung, vorbei Krankheit, Tageszeit, Höhe, Aktivität und Klima, um nur ein paar zu nennen beeinflusst. Im Allgemeinen ist der Blutdruck niedriger morgens und erhöht während des Tages. Er ist niedriger bei warmem Wetter und höher bei kaltem Wetter.

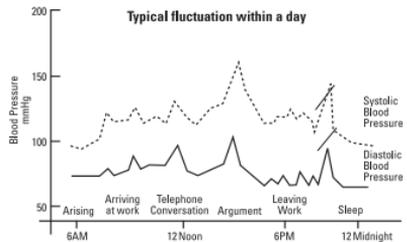
Körperliche Aktivität kann einen erheblichen kurzfristigen Auswirkungen auf den Blutdruck. Arbeit, Bewegung, Rauchen, Essen, Trinken - auch im Gespräch, wird lachen oder weinen alle einer Person beeinflussen den Blutdruck.

Ihre Ernährung , einschließlich Getränke mit Koffein oder Alkohol kann den Blutdruck auswirken. Emotionaler Stress kann einen dramatischen Einfluss auf Ihren Blutdruck.

Auch wiederholte Blutdruckmessungen ohne ausreichende Ruhezeiten zwischen den Messungen gemacht verändern wird Ihren Blutdruck als die Schiffe in den Arm mit Blut anschwellen . Viele dieser Einflüsse sind nur vorübergehend oder kurzfristig , obwohl chronischen (langfristigen ) Exposition gegenüber bestimmten Faktoren in dauerhaft erhöhten Blutdruck führen kann.

### 3.4. Ist der Blutdruck Vary ?

Ständig . Eine individuelle Blutdruck schwankt bedeutend auf täglicher und saisonaler Basis . Es ändert sich während der Lebenszeit. Es ist nicht ungewöhnlich für den systolischen Druck von 40 mmHg oder mehr im Laufe eines einzigen Tages abweichen! Während in der Regel nicht als flüchtige , kann diastolische Druck noch erheblich variieren . In Hypertonie-Patienten , die Schwankungen noch ausgeprägter. Normalerweise ist der Blutdruck am niedrigsten und steigt während des Schlafes in den Morgen- und den ganzen Tag. Die Grafik (rechts) zeigt die Schwankungen, die in einem typischen Tag auftreten können.



### 3.5. Was ist Bluthochdruck?

Hypertonie (Bluthochdruck) ist erhöhte systolische oder diastolische Werte. In 90 bis 95 Prozent der diagnostizierten Fällen sind die spezifischen Ursachen unbekannt, obwohl der Zustand wird oft mit Familie und Lifestyle verknüpft. Dies wird als essentieller Hypertonie bezeichnet. In den übrigen Fällen ist Bluthochdruck ein Symptom einer zugrunde liegenden, oft behandelbare Krankheit, die, wenn sie korrigiert, Blutdruck normalisieren kann. Diese weniger häufige Art wird als sekundäre Hypertonie bekannt. Hypertonie, wenn sie unbehandelt, kann zu Nierenversagen, Herzinfarkt, Schlaganfall oder anderen schwächenden Krankheiten beitragen. Die folgenden Standards für die Bewertung von hohem Blutdruck bei Erwachsenen wurden von der Joint National Committee, 2003 gegründet.

Reichweite Klassifizierung	Der systolische BBlutdruck	Diastolischer Blutdruck	Vorsorgemaßnahmen
Normale	<120	<80	Überwachen Sie regelmäßig
Prehypertension	120 - 139	80 - 99	Kontaktieren Sie Ihren Arzt
<b>H Y P E R T E N S I O N</b>			
Stage 1 (Mittel)	140 - 159	90 - 99	Kontaktieren Sie sofort Ihren Arzt
Stage 2 (Severe)	≥160	≥100	Kontaktieren Sie Ihren Arzt dringend

(JNC-7 report: Joint National Committee on Prevention, Detection, Evaluation and Treatment of High Blood Pressure / 2003)

Denken Sie daran, nur ein Arzt qualifiziert ist, um die Messwerte vom Blutdruckmessgerät erhalten interpretieren. Es sollte nicht versucht immer, sich selbst zu Diagnose oder Behandlung vorgenommen werden.

### 3.6. Kann Bluthochdruck kontrolliert werden?

Obwohl essentiellen Hypertonie nicht geheilt werden kann, kann es in der Regel durch einen gesunden Lebensstil (einschließlich Ernährung) gesteuert werden, über ein Aktionsprogramm der Bewegung, Stress-Management und, soweit erforderlich, mit Medikamenten unter ärztlicher Aufsicht. Zu helfen, das Risiko von Bluthochdruck, oder unter Kontrolle zu halten, empfiehlt die American Heart Association (AHA) die folgenden:

- Rauchen Sie nicht
- Weniger Salz und Fett
- Halten Sie das richtige Gewicht
- Treiben Sie regelmäßig Sport
- Regelmäßige Arztbesuche

### **3.7. Warum den Blutdruck zu Hause?**

Klinische Studien haben eine verbesserte Erkennung und Behandlung von Bluthochdruck, wenn regelmäßig zu Hause Blutdruckmessung in Absprache mit einem Arzt durchgeführt wird gezeigt. Der Blutdruck in der Arztpraxis oder im Krankenhaus gemessen kann Angst verursachen und führen zu einer erhöhten Werten - ein Zustand bezeichnet als "weißen Mantel Hypertonie."

Startseite Messungen im Allgemeinen reduzieren die "draußen" Einflüsse auf die Blutdruckmessung, und kann eine umfassende und aussagekräftige Blutdruck Geschichte bieten.

#### **Hinweis:**

Zwar ist es wichtig, eine genaue Aufzeichnung von Ihrem Blut zu halten Druckmessungen, sei nicht übermäßig durch die Ergebnisse von einem betroffenen Messung. Individuelle Ergebnisse können beeinflusst werden durch Aufstocken des Drucks aufgrund Ernährung, Angst oder mis-Messung durch übermäßigen Armbewegung oder fehlerhafte Anwendung der Manschette. Viele Lesungen zur gleichen Zeit jeden Tag eingenommen geben einen umfassenden Blutdruck Geschichte.

Immer sicher sein, das Datum und die Zeit beachten Sie bei der Aufnahme von Blutdruck und Puls-Messungen. Für beste Ergebnisse, und mit der Zeit zulässt, 3. Mai aufeinanderfolgenden Messungen täglich ein genommen werden. Achten Sie darauf, mindestens 5 Minuten-Intervalle zwischen den Messungen zu ermöglichen. Verwerfen Lektüre, die verdächtig erscheint aufzeichnen und den Durchschnittswert der übrigen Lesungen.

### 3.8. Wie ist der Blutdruck gemessen?

Fachkräfte des Gesundheitswesens traditionell ein Gerät als bekannt Blutdruckmessgerät zusammen mit einem Stethoskop - im Wesentlichen eine professionelle Version der gleichen Instrument, das Sie gekauft haben. Die Sphygmomanome-Manometer ist ein System bestehend aus einer aufblasbaren Blase mit in einer Manschette, Aufblasballon mit Luftsteuerventil und Druckmessung Manometer (Manometer) enthalten. Das Messgerät kann mechanisch oder Mercurial. Die Manschette wird um die Extremität gewickelt und aufgeblasen zu verengen Blutfluss in der Arterie. Da der Druck aus der Manschette durch die Deflation Ventil losgelassen wird, kehrt den Blutfluss in den Arterien Herstellung Puls schlägt als Korotkoff Klänge, die mit dem Stethoskop erfasst sind bekannt. Der systolische Druck ist zu Beginn dieser Geräusche erfasst. Diastolische Druck ist in der Regel aufgezeichnet, wenn die Geräusche verschwinden (wenn der Blutfluss auf die Arterie wieder normal).

### 3.9. Wie soll ich mein Blutdruck aufzeichnen?

Notieren Sie Ihren Blutdruck durch die Einrichtung eines einfachen Diagramm in einer Spirale gebunden Notebook wie unten dargestellt, oder verwenden Sie das mitgelieferte Rekord Buch.

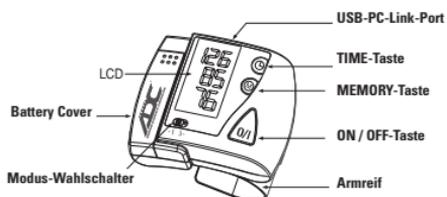
Datum	Zeit	Lesen	Pulse
4/24/98	7:50AM	128/83	72
4/25/98	8:00AM	135/77	77
4/26/98	7:45AM	130/75	71
4/27/98	2:00PM	153/89	80

Wenn Sie möchten, können Sie eine Spalte für Kommentare über Ihre Erkrankung zum Zeitpunkt der Messung, oder einen Eintrag zu Faktoren, die Ihre Messwerte beeinflusst haben (z. B. "hatte eine Erkältung" oder "nur aus dem Urlaub zurück") voneinander.

Für beste Ergebnisse, und mit der Zeit es zulässt, 3 aufeinanderfolgenden Messungen können täglich eingenommen werden. Achten Sie darauf, mindestens 5 Minuten-Intervallen zwischen den Messungen zu ermöglichen. Verwerfen Lektüre, die verdächtig erscheint aufzeichnen und den Durchschnittswert der übrigen Lesungen. Wenn diese Methode verwendet wird, sicher sein, zu beachten, dass die Messwerte gemittelt werden.

#### 4. KOMPONENTEN IHRES BLUTDRUCKMESSGERÄT

Die folgende Abbildung zeigt Ihren Blutdruck-Monitor (Modell # 6016), bestehend aus:



Passt Handgelenkgrößen 13.5-19.5cm (5.3 "-7.7")

#### 5. EINRICHTEN BLUTDRUCKMESSGERÄT

##### 5.1. Einlegen der Batterien

Nachdem Sie Ihr Gerät ausgepackt haben, legen Sie die Batterien. Das Batteriefach befindet sich auf der linken Seite des Gerätes befindet (siehe Abbildung).



- entfernen, indem Sie mit dem Daumen nach unten zu decken.
- Legen Sie die Batterien (2 x AAA 1,5 V) unter Beachtung der angegebenen Polarität.
- Ist der Akku Warnung im Display erscheint, sind die Batterien ausgelaufen und müssen durch neue ersetzt werden.

## Achtung!

- Nachdem die Batterie Warnung erscheint, wird das Gerät nicht funktionieren, bis die Batterien ausgetauscht wurden.
- Verwenden Sie "AAA" Long-Life oder Alkaline 1,5 V Batterien. Die Verwendung von wiederaufladbaren Batterien wird nicht empfohlen.
- Wenn das Blutdruckmessgerät unbenutzt für lange Zeiträume, Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät. **HINWEIS:** Dies wird den gesamten Speicher zu löschen.

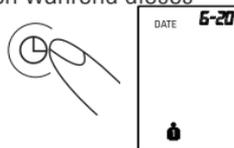
## Functional Anreize:

Drücken und halten Sie die 0 / I (ON / OFF), um alle die Anzeige testen Elemente. Wenn das Gerät richtig funktioniert, alle Display Elemente werden korrekt angezeigt.

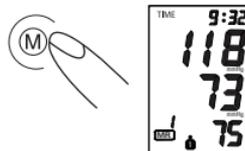
## 5.2. Schlaf-Modus

Wenn dieses Gerät mit Batterien geladen ist, wird es im Sleep-Modus bleiben, wenn sie nicht in Gebrauch (Es wird nicht ganz auszuschalten, wenn die Batterien entfernt werden). In diesem Modus wird die Uhrzeit und das Anwender-Symbol sein angezeigt. Sie können die folgenden Operationen während dieses Modus durchzuführen..

- Lesen Sie die eingestellte Datum:  
Drücken Sie die TIME buttton. Der festgesetzte Termin wird angezeigt für 2 seconds.For Weitere Informationen finden Sie in Abschnitt 4.3 beziehen.



- Hinweis auf die Messungen: Drücken Sie die MEMORY-Taste. Die gespeicherte Funktion V Messung (Durchschnitt aller bisherigen Messungen) werden zuerst angezeigt. Weitere Informationen finden Sie in Abschnitt 5.7 beziehen.



### 5.3. Einstellen von Datum und Uhrzeit

Dieses Blutdruckmessgerät verfügt über eine integrierte Uhr mit Datumsanzeige. Jedes Mal, wenn eine Messung durchgeführt wird, wird das Gerät die Blutdruckwerte zusammen mit der Uhrzeit und der Tag der Messung aufzuzeichnen. Sie müssen das Datum und die aktuelle Uhrzeit an. (Beispiel: Die Eingabe 2002-06-20, 09:30):

#### Verwenden Sie die folgenden Schritte aus, um das Datum und die Uhrzeit eingestellt

- 1) Drücken und halten Sie die Taste Zeit für drei Sekunden. User 1 oder 2 beginnt zu blinken. Drücken Sie die Taste erneut kurz Zeit. Jetzt können Sie beginnen, die Änderung der Uhrzeit und des Datums.



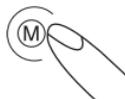
- 2) Die entsprechende Jahr können nun durch Drücken der MEMORY-Taste eingegeben werden. (Beispiel: 1 drücken Fortschritte 1 Jahr)



- 3) Drücken Sie die TIME-Taste erneut. Das Display schaltet nun auf das aktuelle Datum, mit dem blinkenden Zeichen für den Monat.



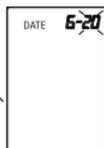
- 4) Der entsprechende Monat kann nun durch Drücken der MEMORY-Taste eingegeben werden. (Beispiel: 5 drückt Fortschritte 5 Monate)



5) Drücken Sie die TIME-Taste erneut. Die letzten beiden Zeichen (Tag) blinken jetzt



6) Der entsprechende Tag können nun durch Drücken der MEMORY-Taste eingegeben werden. (Beispiel: 19 drückt Fortschritte 19 Tage)



7) Drücken Sie die TIME-Taste erneut. Die Anzeige wechselt nun in der Zeit, mit dem blinkenden Zeichen für die Stunde.



8) Die entsprechende Stunde können nun durch Drücken der MEMORY-Taste eingegeben werden. (Beispiel: 9 drückt Fortschritte 9 Stunden)

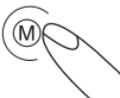


9) Drücken Sie die TIME-Taste erneut. Die letzten beiden Zeichen (Minuten) jetzt blinkt



10) Der genaue Zeitpunkt kann nun durch Drücken der MEMORY-Taste eingegeben werden. (Beispiel: 30 Maschinen Fortschritte 30 Minuten).

**HINWEIS:** Zum letzten 12 für PM Zeit.



11) Nachdem alle Einstellungen vorgenommen wurden, drücken Sie die TIME Taste erneut. Das Datum wird kurz angezeigt und dann die Zeit. Die Eingabe erfolgt nun bestätigt und die Uhr zu laufen beginnt.



#### 5.4. Benutzer Auswahl:

Diese fortschrittliche Blutdruckmessgerät können Sie Blutdruckwerte für 2 Personen unabhängig zu verfolgen.

- a) Vor der Messung sicherstellen, dass Sie das Gerät für den vorgesehenen Benutzer. Das Gerät kann verfolgen Ergebnisse für 2 Personen. (User 1, User 2)

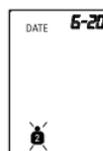
- b) Das Gerät ist werkseitig auf User 1. Drücken und halten Sie die Uhrzeit-Taste für 4 Sekunden, um die Auswahl des Benutzers zu initiieren.



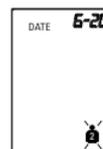
- c) Wenn der Benutzer das Symbol blinkt, drücken Sie die Taste MEMORY, um zwischen Benutzern wechseln.



- d) Wenn der richtige Benutzer ausgewählt wird warten Sie drei Sekunden, bis der Benutzer Symbol zu blinken aufhört. Der Monitor ist nun bereit für den Einsatz.



- e) Wiederholen Sie den Vorgang erneut, um Benutzer wieder zu ändern.



#### + Weitere Informationen

Mit jedem Drücken der Taste (Zeit, Speicher) eine Eingabe gemacht wird (zB Umschalten von Stunden auf Minuten oder Ändern Sie den Wert 1). Allerdings, wenn Sie die jeweilige Taste gedrückt halten, können Sie schneller wechseln, um den gewünschten Modus, oder suchen Sie den gewünschten Wert entsprechend.

## 6. DAS MESSVERFAHREN

---

### 6.1. Vor der Messung:

- Vermeiden Sie das Essen und Rauchen sowie alle Formen der Anstrengung direkt vor der Messung. All diese Faktoren beeinflussen das Messergebnis. Versuchen Sie und finden Zeit, um durch das Sitzen in einem Sessel in einer ruhigen Atmosphäre für etwa zehn Minuten vor der Messung entspannen.
- Immer am selben Handgelenk (normalerweise links) messen.
- Versuchen Sie, die Durchführung der Messungen regelmäßig zur gleichen Tageszeit, da Veränderungen des Blutdrucks im Laufe des Tages.

### 6.2. Häufige Fehlerquellen:

#### Hinweis:

Vergleichbar Blutdruckmessungen erfordern immer die gleiche Bedingungen! Diese sind normalerweise immer ruhig Bedingungen.

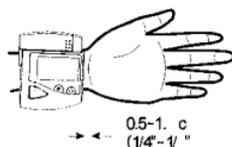
- Alle Bemühungen der Patient den Arm stützen kann den Blutdruck erhöhen. Vergewissern Sie sich in einem komfortablen, entspannten Position und nicht in Funktion der Muskeln im Messarm während der Messung. Verwenden Sie ein Kissen für Unterstützung, wenn nötig.
- Wenn die Arterie am Handgelenk liegt deutlich niedriger (höher) als das Herz, eine irrtümlich höher (niedriger) Blutdruck gemessen werden! (Jeder 15cm / 6 "Höhenunterschied Ergebnisse in einem Messfehler von 10 mmHg!)
- Eine lose Manschette verursacht falsche Messwerte.
- Bei wiederholten Messungen sammelt Blut in dem jeweiligen Arm, die zu falschen Ergebnissen führen kann. Korrekt ausgeführt Blutdruckmessungen sollten daher zunächst wiederholt nach einer 5-minütigen Pause oder nach der Arm wurde eingerichtet, um damit das angesammelte Blut abfließen (nach mindestens 3 Minuten) statt.

### 6.3. Anlegen der Manschette

- a) Entfernen Sie alle Gegenstände und Schmuck (zB Armbanduhr) aus dem Handgelenk in Gebrauch ist. Legen Sie die Manschette um das Handgelenk mit dem Monitor mit der Vorderseite auf der Innenseite des Handgelenks.



b) Der Abstand zwischen der Manschette und die Hand sollte ca. 10 mm (1/2 ").



c) Befestigen Sie die Manschette mit dem Klettverschluss, so dass es bequem und nicht zu eng liegt. Kein Platz sollte zwischen der Manschette und dem Handgelenk bleiben.

d) Legen Sie Ihren Arm auf einem Tisch, mit der Handfläche nach oben.



Unterstützen der Arm ein wenig mit einem Kissen, so dass die Manschette in etwa die gleiche Höhe wie das Herz liegt. Bleiben noch für 2 Minuten vor Beginn der Messung.

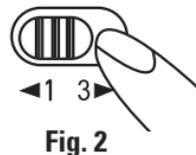
#### 6.4. Measurement Mode Selection (Single oder Average Mode)

Nachdem die Manschette richtig positioniert worden, und Sie haben Benutzer 1 oder Benutzer 2 ausgewählt, kann die Messung beginnen:

a) Wenn Sie die Einnahme einer durchschnittlichen Modus Messung, positionieren Sie den Schiebeschalter auf die 3 wollen. Denken Sie daran, in diesem Modus nimmt das Gerät 3 Messungen (nacheinander) und berechnet das Ergebnis. Es gibt eine 15 Sekunden Pause zwischen Messungen. Das Gerät piept fünf Sekunden, bevor der 2. und 3. Lesungen beginnen. (Abb. 1)  
(Data in Average Mode erhalten sind die durch die "MAM"-Symbol.)



b) Wenn Sie eine Single-Mode-Messung nehmen möchten, positionieren Sie den Schiebeschalter auf der 1. In diesem Modus gibt es nur einen Meßzyklus. (Fig. 2)



## 6.5. Messverfahren

a) Sobald Sie den richtigen Benutzer ausgewählt, und die Messung Modus können Sie die 0 / 1 (ON / OFF) drücken, um zu beginnen. Nachdem Sie die 0 / 1 drücken die Pumpe beginnt, um die Manschette aufzublasen. In der Anzeige wird die zunehmende Manschetten-drucks kontinuierlich angezeigt. (**Fig. 1**)



Fig. 1

b) Nach Erreichen der Fülldruck, wird die Pumpe gestoppt und der Druck langsam abfällt. Die Manschette Druck (große Zeichen) wird während der Messung angezeigt. Wenn das Gerät den Puls erkannt wird, beginnt das Herz-Symbol im Display zu blinken und ein Signalton zu hören ist für jeden Pulsschlag. (**Fig. 2**)



Fig. 2

c) Wenn die Messung abgeschlossen ist, ertönt ein langer Piepton. Die systolischen und diastolischen Blutdruckwerte sowie die Frequenz, werden angezeigt. (Pulse = Anzahl der Herzschläge pro Minute) Beispiel (**Fig. 3**): systolisch 118, diastolisch 73, 75 Pulse. Die Messergebnisse werden angezeigt, bis Sie das Gerät ausschalten. Wird keine Taste für 5 Minuten gedrückt wird, schaltet das Gerät in den Modus automatisch schlafen.

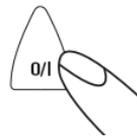


Fig. 3

d) Wenn das Gerät an der Average Mode Einstellung gesetzt ist, wird 3 separate Messungen nacheinander erfolgen durch eine Berechnung Ihrer erkannt Blutdruckwert gefolgt nehmen. Es wird 15 Sekunden sein Ruhezeiten in-zwischen jeder Messung. Ein Countdown zeigt die verbleibende Zeit und ein Signalton ertönt 5 Sekunden bevor die 2. und 3. Lesungen beginnen. Wenn eine der Messungen wird ein Fehler Nachricht, wird es ein weiteres Mal wiederholt werden. Wenn zusätzliche Fehler auftreten, wird die Messung abgebrochen und Fehlercode Err2 wird angezeigt.

### 6.6. Aufgabe von einer Messung

Wenn es notwendig ist, um eine Messung des Blutdrucks aus irgendeinem Grund (zB der Patient sich unwohl fühlt), unterbrechen Sie die 0 / I (ON / OFF)-Taste kann jederzeit gedrückt werden. Das Gerät wird dann sofort senkt die Manschette Druck und tritt automatisch in den Sleep-Modus.

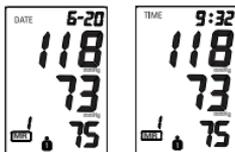


### 6.7. Speicher - Speicherung und Abruf der Messungen

Dieses Blutdruckmessgerät speichert automatisch in jedem der letzten 30 Messwerte pro Benutzer. Achten Sie darauf, um den gewünschten Benutzers (Benutzer 1 oder Benutzer 2) vor dem Zugriff auf die gespeicherten Messungen auszuwählen. Durch Drücken der Taste MEMORY, wird ein Durchschnittswert aller bisherigen Messungen angezeigt (V-Funktion). Durch Drücken der MEMORY-Taste erneut, kann die letzte Messung (MR1) sowie die letzten 29 Messungen des Benutzers (MR2, MR3, ..., MR30) nacheinander angezeigt werden. (MR1: Werte der letzten Messung (MR2-MR30:.. Werte der Messungen vor MR1)

## + Weitere Informationen

Wenn das Gerät in Average Mode ist, wird die Zeit zwischen den Messungen sorgfältig kontrolliert, um die Genauigkeit zu gewährleisten. Wenn Sie aufeinander folgende Messungen, wenn das Gerät in die einzelnen Mess-Modus zu nehmen, für 5 Minuten in einer entspannten Position warten, bevor Sie eine Messung zu wiederholen. Sicherstellen, dass alle Messungen in einer sitzenden Position getroffen werden.



(MR1: Values of the last measurement.)

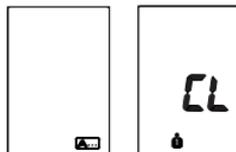


(MR2: Values of the measurement before MR1.)

## 6.8. Speicher löschen

### Achtung!

Um alle gespeicherten Messwerte zu löschen, drücken Sie die MEMORY-Taste für mindestens 7 Sekunden. Auf dem Display erscheint das Symbol "CL" und 3 kurze Signaltöne ertönen, um anzuzeigen, Löschung der gespeicherten Messwerte.



### Hinweis:

Wenn Ihre letzte gespeicherte Messung im Durchschnitt Modus aufgenommen wurde, erhalten Sie eine "A"-Symbol mit einem kurzen Piepton während der Löschvorgang sehen. (Die Anzeige wird diese Symbole beim Löschen aller gespeicherten Messungen zeigen, wenn die letzte Messung vom Average Mode gemacht wird). Außerdem werden Sie den Speicher löschen, wenn Sie nehmen die Batterien aus.

## 7. PC Link Software - Optionales Zubehör separat erhältlich

Dieses Gerät kann in Verbindung mit dem Personal Computer (PC) mit der PC-Link-Blut verwendet werden

Pressure Analyzer Software. Ihr PC wird

es eine Kapazität von 80 Patienten überwacht, die jeweils mit 1000 Datensätze (HINWEIS: Übermäßiger Einsatz wird das System die Effizienz senken). Die Speicherdaten können mit dem PC, indem Sie den Monitor über das mitgelieferte USB-Kabel mit Ihrem

PC übertragen werden. **Hinweis: Software nicht mit Mac-Computern arbeiten.**

### Systemvoraussetzungen für Blood Pressure Analyzer Software

- Windows 98SE, 2000, XP
- CD-ROM-Laufwerk
- Minimum 256 MB RAM
- 500 MB freier Festplattenspeicher
- USB-Port-Version 1.0 oder höher
- ADC Advantage™ Blutdruckmessgerät mit USB-Anschluss

### 7.1. Erste Schritte

Tracking Ihr Blutdruck ist für Sie und Ihr Arzt wichtig. Dieser Blutdruck Analyzer Software ist einfach zu laden und einfach zu bedienen. Verbinden Sie Ihren Blutdruck Monitor an Ihren PC und Ihre Daten downloaden. Drucken Grafiken, Diagramme und Tabellen Ihre Messwerte. Ihr Blutdruck-Monitor kann an einen PC mit der Blood Pressure Analyzer (BPA) Software und dem mitgelieferten USB-Kabel angeschlossen werden. Achten Sie genau auf die USB-Verbindung.

**Nicht mit Gewalt das Kabel in die Blutdruck-Monitor oder Ihrem Computer.**

### 7.2. Systemanforderungen

**HINWEIS:** Vor der Installation des Blood Pressure Analyzer Software, stellen Sie sicher, dass Ihr Computer erfüllt oder übertrifft die folgenden Anforderungen:

Hardware	Minimum	Empfohlen
Mikroprozessor (CPU)	550MHz	1GHz oder höher
Speicherbausteine (RAM)	256MB	512MB
Hard Disk	500MB	800MB
Kommunikations-Port	USB 1.0	USB 1.0 und höher

Hardware	Minimum	Empfohlen
Anzeige	550MHz	1GHz oder höher
Resolution	256MB	512MB
LPT	500MB	800MB
Energy Source (Power)	AC Leistung, wenn die Verwendung PC, AC / DC, wenn NB	

#### Betriebssystem:

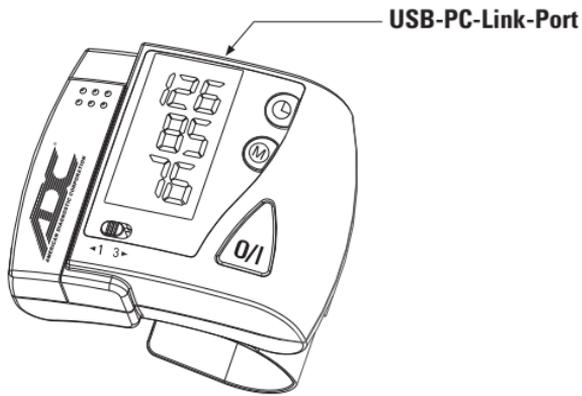
Windows 98SE, Windows 2000, Windows XP oder höher

**NHinweis: Die Software funktioniert nicht mit Mac-Computern arbeiten.**

**\*. Net Framework 1.1 oder höher erforderlich.**

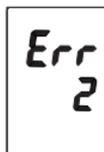
### 7.3. PC-Link-Verbindung (optionales Zubehör separat erhältlich)

Stecken Sie den USB-Anschluss in die Öffnung auf der Oberseite des Gerätes, wie in der Abbildung dargestellt.



## 8. FEHLERMELDUNGEN / FEHLERBEHEBUNG

Wenn ein Fehler auftritt, während einer Messung wird die Messung abgebrochen und ein entsprechender Fehlercode angezeigt wird (Beispiel: Err 2).



<b>Fehler Nr.</b>	<b>Mögliche Ursache (n)</b>
Err 1	kein Puls festgestellt wurde.
Err 2	Unnatürliche Druckimpulsen das Messergebnis beeinflusst. Der Arm wurde während der Messung bewegt.
Err 3	Das Aufpumpen der Manschette zu lange dauert. Die Manschette ist nicht richtig sitzt.
Err 5	Die gemessenen Werte zeigten eine inakzeptable Differenz zwischen systolischen und diastolischen Druck. Nehmen Sie ein anderes Lesen folgenden Anweisungen sorgfältig. Kontaktieren Sie Ihren Arzt, wenn Sie weiterhin ungewöhnliche Messwerte zu erhalten.s.
Hi	Der gemessene Messwert überschritten 280mmHg oder 200 bpm.
Lo	Die gemessene Lesung fiel unter 30 mmHg oder 40bpm.

## Andere mögliche Störungen und deren Beseitigung

Wenn Probleme bei der Verwendung des Gerätes auftreten, sollten folgende Punkte überprüft werden und, wenn nötig, die entsprechenden Maßnahmen zu ergreifen:

Störung	Abhilfe
Das Display bleibt leer, wenn der Instrument auf, obwohl eingeschaltet die Batterien eingesetzt sind.	1. Überprüfen Sie die Polarität der Batterien, um sicherzustellen, dass sie richtig eingesetzt sind. 2. Wenn das Display ist ungewöhnlich, re-Batterien einlegen oder tauschen sie gegen neue Batterien.
Das Gerät häufig versäumt, die Blutdruckwerte zu messen, oder die gemessenen Werte sind zu niedrig (zu hoch).	1. Überprüfen Sie die Positionierung der Manschette. 2. Messen Sie den Blutdruck wieder in Frieden und ruhig unter Einhaltung des Verfahrens Made in Abschnitt 5.
Jede Messung erzeugt einen anderen Wert	1. Read Abschnitt 5.2 <b>Common Fehlerquellen.</b> Wiederholen Sie die Messung. <b>HINWEIS: Der Blutdruck schwankt ständig so aufeinander folgenden Messungen wird einige Variabilität zeigen.</b>
Blutdruckwerte gemessen unterscheiden sich von jenen Werten von Ihrem Arzt gemessen.	1. Record die tägliche Entwicklung der Werte gemessen und fragen Sie Ihren Arzt. <b>HINWEIS: Einzelpersonen besuchen ihre Arzt häufig Erfahrung Angst, die in einem höheren Wert beim Arzt führen kann ist als zu Hause unter Ruhebedingungen erhalten.</b>

### + Weitere Informationen

Blood pressure is subject to fluctuation even for healthy people. Comparable measurements always require the same conditions (Quiet conditions)! If, in spite of observing all these factors, the fluctuations are larger than 15mmHg, and/or you hear irregular pulse tones, consult your doctor. For licensing, this device has been subjected to strict clinical tests. The computer program used to measure the blood pressure values was tested by experienced specialist physicians in Germany. The same computer program is used in every individual device.

## 9. CARE, MAINTENANCE, AND RECALIBRATION

---

a) Do not expose the device to extreme temperatures, humidity, dust, or direct sunlight.



b) The cuff contains a sensitive air-tight bladder. Handle this carefully and avoid all types of straining the unit through twisting or buckling it.



c) Clean the device with a soft, dry cloth. Do not use gasoline, thinners, or similar solvents. Spots on the cuff can be removed carefully with a damp cloth and soapsuds. The cuff must not be washed!



d) Do not drop the instrument or treat it roughly in any way. Avoid strong vibrations.



e) Never open the device! An opened device will no longer remain in calibration.

## **Regelmäßige Kalibrierung**

Empfindliche Messgeräte müssen für die Genauigkeit von Zeit zu Zeit überprüft werden. Wir empfehlen daher eine regelmäßige Inspektion des Gerätes von einem autorisierten Händler ADC® alle 2 Jahre. ADC® freut sich, weitere umfangreiche Informationen über die Kalibrierung zu stellen, kontaktieren Sie unseren Kundenservice für weitere Details.

## **10. GARANTIE**

---

Das Blutdruckmessgerät 6016 wird für 5 Jahre ab Kaufdatum. Diese Garantie umfasst das Gerät und die Manschette. Die Garantie gilt nicht für durch unsachgemäße Handhabung verursacht wurden, Unfälle, unsachgemäßen Gebrauch oder Veränderungen am Gerät durch Dritte. Die Garantie ist nur gültig, wenn das Produkt online unter **[www.adctoday.com](http://www.adctoday.com)** registriert.

## **11. QUALITÄTSSTANDARDS**

---

### **Geräte-Standard:**

Gerät entspricht den Anforderungen für nicht-invasive Blutdruckmessgeräte.

EN1060-1

EN1060-3

EN1060-4

ANSI / AAMI SP10

(US-Norm)

### **Elektromagnetische Verträglichkeit:**

Gerät erfüllt die Vorgaben der Europäischen Standard EN 60601-1-2

## 12. TECHNICAL SPECIFICATIONS

---

<b>Weight:</b>	.35 lbs. / 148g (with batteries + cuff)
<b>Size:</b>	3.75" x 4.25" x 4.25" 85mm x 77mm x 75mm (including cuff)
<b>Storage temperature:</b>	-5°C to 55°C (23°F - 122°F)
<b>Humidity:</b>	15% to 90% relative humidity maximum
<b>Operation temperature:</b>	10°C to 40°C (50°F - 104°F)
<b>Display:</b>	LCD (Liquid Crystal Display)
<b>Measuring method:</b>	Oscillometric
<b>Pressure sensor:</b>	Capacitive
<b>Measuring range:</b>	SYS/DIA: 30 to 280 mmHg
<b>Pulse:</b>	40 to 200 per minute
<b>Cuff pressure display range:</b>	0-299 mmHg
<b>Memory:</b>	Stores the last 30 measurements automatically for 2 Users
<b>Measuring resolution:</b>	1 mmHg
<b>Accuracy:</b>	Pressure within $\pm 3$ mmHg or 2% of the reading $\geq 200$ mmHg Pulse $\pm 5$ % of the reading
<b>Power source:</b>	2 dry cells (Batteries) UM-4, size AAA, 1.5V
<b>Accessories:</b>	storage case

## 13. ZUBEHÖR

---

**Optionales Zubehör:**

**PC Link Software & USB-Kabel: 6017PC**

## 14. SO ERREICHEN SIE UNS

---

Um Ihr Produkt zu registrieren und erhalten weitere detaillierte Benutzer Informationen über unsere Produkte und Dienstleistungen besuchen Sie uns auf:

**[www.adctoday.com](http://www.adctoday.com)**

und folgen Sie den Links.

Für Fragen, Kommentare, Anregungen oder rufen Sie uns gebührenfrei an:

**1-800-232-2670**



ADC  
55 Commerce Drive  
Hauppauge, NY 11788  
U.S.A.



ADC (UK) Ltd.  
Unit 6, PO14 1TH  
United Kingdom

Inspected in the U.S.A.  
Made in China  
tel: 631-273-9600, 1-800-232-2670  
fax: 631-273-9659

**[www.adctoday.com](http://www.adctoday.com)**  
email: [info@adctoday.com](mailto:info@adctoday.com)